

DIN ISO 9211-7



ICS 37.020

Einsprüche bis 2022-05-18
Vorgesehen als Ersatz für
DIN ISO 9211-7:2020-07

Entwurf

**Optik und Photonik –
Optische Schichten –
Teil 7: Mindestanforderungen an Neutralteilerschichten
(ISO 9211-7:2021);
Text Deutsch und Englisch**

Optics and photonics –
Optical coatings –
Part 7: Minimum requirements for neutral beam splitter coatings (ISO 9211-7:2021);
Text in German and English

Optique et photonique –
Traitements optiques –
Partie 7: Exigences minimales pour les traitements optiques séparateurs de faisceaux
neutres (ISO 9211-7:2021);
Texte en allemand et anglais

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2022-03-18 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nafuo@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Feinmechanik und Optik (NAFuO), Alexander-Wellendorff-Str. 2, 75172 Pforzheim.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 16 Seiten

DIN-Normenausschuss Feinmechanik und Optik (NAFuO)

Inhalt

	Seite
Nationales Vorwort	3
Nationaler Anhang NA (informativ) Literaturhinweise	5
Vorwort	6
1 Anwendungsbereich	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Bezeichnung	8
5 Zeichnungsangabe	8
6 Mindestanforderungen	9

Tabellen

Tabelle 1 — Mindestanforderungen für alle unbeanspruchte Neutralteilerschichttypen	9
Tabelle 2 — Mindestanforderung für unbeanspruchte Schichttypen D1 bis D4	9
Tabelle 3 — Mindestanforderungen für unbeanspruchte Schichten M1 and M2	10
Tabelle 4 — Reflexions- und Transmissionsgrade der Neutralteilerschichten	10

Nationales Vorwort

Dieses Dokument enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm ISO 9211-7:2021, die vom Technischen Komitee ISO/TC 172 „Optics and photonics“, Unterkomitee ISO/TC 172/SC 3 „Optical materials and components“ erarbeitet wurde, dessen Sekretariat von JISC (Japan) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 027-01-03 AA „Dünne Schichten für die Optik“ im DIN-Normenausschuss Feinmechanik und Optik (NAFuO).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

DIN 9211 besteht unter dem allgemeinen Titel Optik und Photonik — Optische Schichten aus den folgenden Teilen:

- Teil 1: Begriffe
- Teil 2: Optische Eigenschaften
- Teil 3: Umweltbeständigkeit
- Teil 4: Spezifische Prüfmethoden
- Teil 5: Mindestanforderungen an reflexionsmindernde Schichten
- Teil 6: Mindestanforderungen an reflexionserhöhende Schichten
- Teil 7: Mindestanforderungen an Neutralteilerschichten
- Teil 8: Mindestanforderungen an Schichten für Laseranwendungen

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 9022-2	siehe	DIN ISO 9022-2
ISO 9211-1	siehe	DIN ISO 9211-1
ISO 9211-3	siehe	DIN ISO 9211-3
ISO 9211-4	siehe	DIN ISO 9211-4
ISO 10110-7	siehe	DIN ISO 10110-7
ISO 10110-8	siehe	DIN ISO 10110-8
ISO 10110-9	siehe	DIN ISO 10110-9
ISO 13696	siehe	DIN EN ISO 13696

Dieses Dokument enthält eine Nationale Fußnote in Abschnitt 6, Tabelle 1.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN ISO 9211-7:2020-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Tabelle 1 überarbeitet;

- b) Tabelle 2 und Tabelle 3 neu hinzugefügt;
- c) Übernahme der Norm ISO 9211-7;
- d) die Norm redaktionell überarbeitet.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 13696, *Optik und optische Instrumente — Bestimmung von Streustrahlung, hervorgerufen durch optische Komponenten*

DIN ISO 9022-2, *Optik und Photonik — Umweltprüfverfahren — Teil 2: Kälte, Wärme und Feuchte*

DIN ISO 9211-1, *Optik und Photonik — Optische Schichten — Teil 1: Begriffe*

DIN ISO 9211-3, *Optik und Photonik — Optische Schichten — Teil 3: Umweltbeständigkeit*

DIN ISO 9211-4, *Optik und Photonik — Optische Schichten — Teil 4: Spezifische Prüfmethoden*

DIN ISO 10110-7, *Optik und Photonik — Erstellung von Zeichnungen für optische Elemente und Systeme — Teil 7: Oberflächenunvollkommenheiten*

DIN ISO 10110-8, *Optik und Photonik — Erstellung von Zeichnungen für optische Elemente und Systeme — Teil 8: Oberflächenbeschaffenheit*

DIN ISO 10110-9, *Optik und Photonik — Erstellung von Zeichnungen für optische Elemente und Systeme — Teil 9: Oberflächenbehandlungen und Beschichtungen*